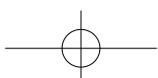
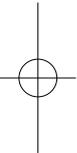



蔣經國國際學術交流基金會
九十六、九十七年度
年報





CCK-APC 活動-學員在電影觀賞活動中與導演胡傑討論

(9) 第五屆中國中古研究討論會於五月三日在哥倫比亞大學召開，以促進相關研究領域學者交流合作為宗旨，提供多元中古研究的討論網絡。此次會議，有來自美國各地學者十人與會並發表研究論文。

(10) 「現代主義重探：白先勇與臺灣現代主義」為英語學界裏首次以臺灣現代主義為主題所召開的會議，中心與臺灣教育部、加州大學等機構合辦，計有二十多位來自亞洲、美國各地學者、作家與會。臺灣大學柯慶明教授、政治大學陳芳明教授、清華大學廖炳惠教授等獲邀出席討論。作家則有聶華苓、白先勇、黃春明、施叔青、李渝、朱天文等與會。

3. 蔣經國基金會香港中文大學亞洲漢學中心
(Chiang Ching-kuo Foundation Asia-Pacific
Center for Chinese Studies at The University of
Hong Kong, CCK-APC)

為促進各地區中國研究之多方合作，以提升中國研究之境界與內涵，推動兩岸三邊的學術研究及其他與教學、文化發展等有關業務之多邊整合，基金會於九十四年十二月成立「蔣經國基金會香港中文大學亞太漢學中心」。中心設置督導小組，由本會金董事耀基擔任督導小組主席，香港中文大學蘇基朗教授為中心主

任。今年中心的活動包括：

(1) 第二屆「中國研究方法學」研習營活動由香港中文大學中國服務中心主辦，為期十天（七月十四日至七月二十四日），邀得十四位資深學者出任研習營導師和講者，並自中國大陸、台灣及香港三地，招收五十名學員，均為從事相關學科研究的青年學者，並有十三名本地博士研究生出席旁聽。

(2) 中英文學翻譯索引 (CEITIX) 工作坊於九月二十日至二十三日舉行中英文學翻譯索引 (CEITIX) 工作坊。活動由香港中文大學中國文化研究所翻譯研究中心主辦，目的為探討設立中英文學翻譯索引資料庫的可行性及工作細節。出席者包括來自北京、香港和台北的十二位核心成員和九位觀察員。與會者達成協議，將協力設立中英文學翻譯索引資料庫。

(3) 中國研究跨學科專題研究小組研討會系列在亞太漢學中心支援之下，中文大學的中國研究主要領域 (CSMA) 項目圍繞「道德與人文價值」、「衛生與社會」、「語言與傳播」、「本土社區與國家」等四個主題，成立四個跨學科專題研究小組，成員包括來自不同學科背景，但對相關主題高度關注的教授、研究人員及研究生。各小組將定

期聚會及舉辦研討會，以期創造跨學科的研究平台，供成員交流學問、刺激思考，促成學術上的協同效應。此外，更希望藉著這些活動，醞釀出素高質、跨學科的研究計劃。



杜賓根大學校長 Dr. Engler 拜會朱執行長（右）

(4) 「跨學科視野下的文化身份認同」國際學術研討會於 2007 年十月十九日至二十二日在南京大學舉行，南京大學董健教授、美國杜克大學林南教授、台灣中央研究院劉述先研究員、香港城市大學張信剛教授、美國密西根大學謝宇教授等五位學者，發表主題演講，本會董事許倬雲教授亦在大會致詞。此外，三十位來自兩岸三地和海外的專家學者，圍繞全球化與文化身份認同宣讀論文，並展開積極的討論。此次會議有助於推動國內外跨學科研究，並促進不同國家和地區學者之間的學術交流。

(5) 第四屆國際研究生「當代中國」研討班為期五天，於 2008 年一月八日至十二日召開，參加者包括七十四位博士研究生，其中約半數來自中國大陸，所屬院校包括清華大學、復旦大學、華東師範大學等著名院校；其餘學員來自美國、澳洲、英國、波蘭、加拿大、韓國、台灣、香港等地。研究班活動之一為專題講座，邀得九位來自美國、日本、韓國、俄羅斯、香港等地，在當代中國研究領域工作多年的資深學者，包括陳劍光、陳肇斌、Gaye Christoffersen、鄭在浩、關信基、Pierre Landy、Alexey Maslov、錢剛、王紹光等教授，發表主題演講。

(三) 各地區獎助業務

本會補助申請案分為兩大類：(A) 一般補助案，對象為學術研究單位及學者，(B) 獎學金或獎助金補助案，對象是博士生及博士後研究學人。九十六年度本會收到四地區之第一類申請案共計一百八十三件，包括美洲地區九十六件，歐洲地區二十九件，國內地區二十三件以及亞太地區三十五件，申請總金額為美金九百一十二萬零六百六十九元。由於學術研討會、出版補助類及旅費補助類較有時效性，因此一年有兩次的申請機會。申請補助案經各地區諮議委員會審查後，分三等級向董事會推薦七十九案。

董事會核定第一期補助案十七件，包括美洲地區學術研討會案三件、出版計畫類七件，合計十萬美元；歐洲地區補助學術研討會案二件合計二萬三千二百美元（約合一萬歐元）；國內地區補助一件學術研討會案及二件出版補助案，計六萬七千八百十三美元；亞太地區學術研討會案二件，計三萬四千美元。第一期補助總金額為二十二萬五千零十三美元。第二期核定補助案六十二件，包括美洲地區三十九件，補助六十六萬六千二百三十八美元；國內地區七件，補助新台幣一百八百六十六萬元（約合五十八萬一千二百五十美元）；